

# OrCam Read

# Användarhandbok

Svenska

OBS! Alla funktioner som beskrivs i denna manual är ännu ej implementerade i den svenska versionen. Innehållet i manualen kan ändras utan föregående avisering

**Svensk återförsäljare:**

ICAP AB  
Karl Johansgatan 42  
414 59 Göteborg

010-405 6850

[www.icap.nu](http://www.icap.nu)



© 2021 OrCam Technologies Ltd. Alla rättigheter förbehållna.

OrCam® är varumärke och varumärke som tillhör OrCam Technologies Ltd. ("OrCam") och OrCam är ensam innehavare av alla rättigheter och alla immateriella rättigheter i denna guide och/eller andra dokument som produceras av OrCam i samband därmed. Dokumenten skyddas av tillämpliga relevanta ägendoms lagar inklusive och utan begränsning upphovsrätt, patent, designpatent, varumärken, know-how, affärshemligheter och internationella fördrag. Ingen licens eller rättigheter överförs härmed till användaren av den här guiden och nämnda guide ska förbli OrCams enda och exklusiva egendom.

Ingen del av denna guide får användas, reproduceras, översättas, konverteras, modifieras, anpassas, visas, lagras i ett hämtningssystem, kommuniceras eller överförs på något sätt, för något kommersiellt ändamål, inklusive och utan begränsning, försäljning, återförsäljning, distribution, reproduktion, licens, uthyrning eller leasing utan att få skriftligt tillstånd från OrCam.

En lista över OrCams patent finns i <https://www.orcam.com/en/patents/>.

OrCam lämnar inga uttryckliga eller underförstådda utfästelser eller garantier om riktigheten eller fullständigheten av innehållet i denna guide, som tillhandahålls "i befintligt skick", och tar inget ansvar för eventuella fel eller felaktigheter som kan förekomma i detta dokument eller för någon produkt som kan tillhandahållas i samband med detta dokument.

OrCam-enheter är avsedda att förbättra det dagliga livet för personer med synnedsättning. De ersätter inte befintliga metoder eller former av bistånd och bör inte åberopas under omständigheter som är potentiellt liv- eller hälsofarliga eller som kan leda till ekonomisk förlust. OrCam-enheter bör särskilt aldrig lita på att köra fordon eller använda tunga maskiner av något slag.

Se OrCams webbplats för additional säkerhetsinformation: [www.orcam.com/safety](http://www.orcam.com/safety).

För att kontakta OrCam Support, vänligen maila [support@orcam.com](mailto:support@orcam.com).

För online-användarmanualen och handledningsvideor, eller för tips, råd och felsökningsupport, besök [www.orcam.com/user-area](http://www.orcam.com/user-area).

**Corporate Headquarters**

OrCam-teknik  
5 Kiryat HaMada St.  
Jerusalem 9777513 Israel  
+972.2.591.7800

**USA och Kanada**

OrCam Inc.  
1115 Broadway, 11:e våningen  
New York, NY 10010  
1.800.713.3741

**Storbritannien**

OrCam Storbritannien.  
60 Gresham Street  
London EC2V 7BB  
0800.358.5323

**Tyskland**

OrCam GmbH  
Gustav-Heinemann-Ufer 58  
50968 Köln

**Kina**

OrCam Shanghai Technology Consulting Co, Ltd  
Okan (Shanghai) Technology Consulting Co, Ltd

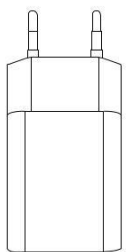
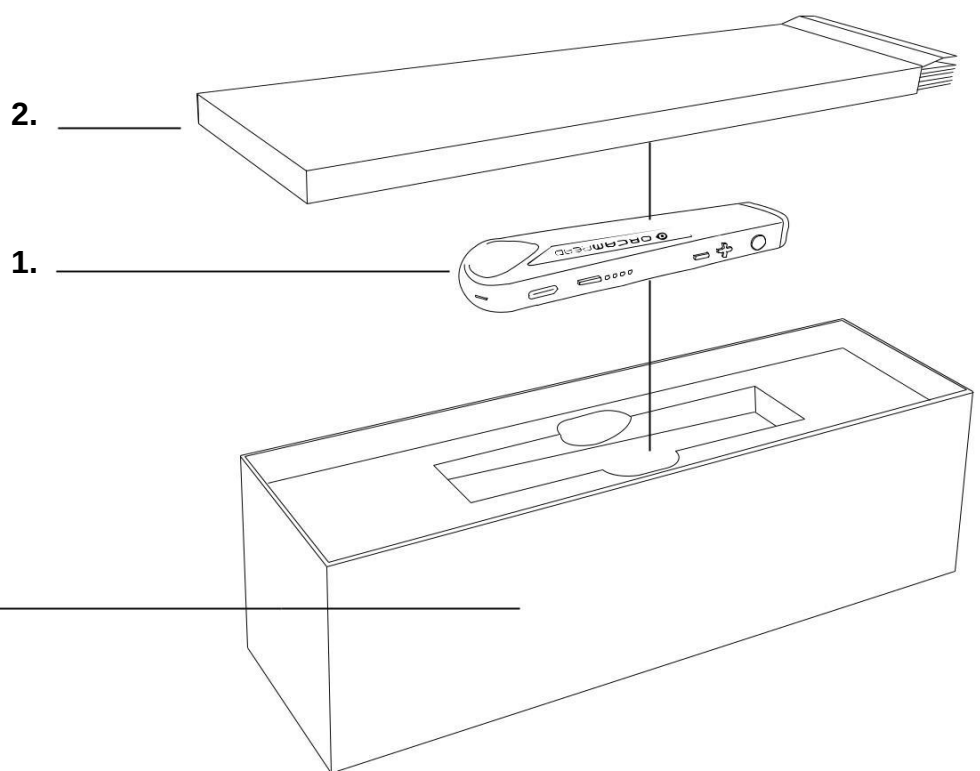
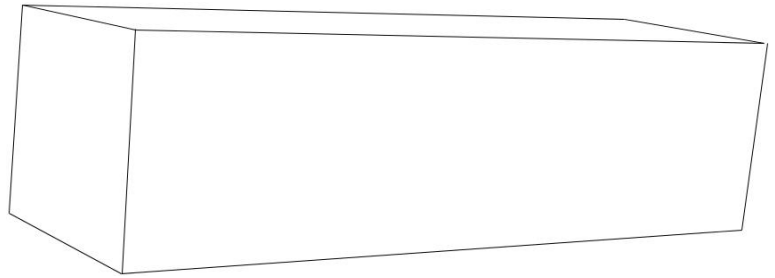
1277 W. Peking Road Guolv byggnad 3/F,  
Jing'an Shanghai +8618621553619

# Innehållsförteckning.

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Vad finns i lådan? .....                      | 4  |
| Läs mig först. ....                           | 5  |
| Säkerhet och varningar. ....                  | 5  |
| Rengöring. ....                               | 6  |
| Delar och knappar. ....                       | 7  |
| Kom igång. ....                               | 8  |
| Ladda OrCam Read. ....                        | 8  |
| Slå på OrCam Read. ....                       | 8  |
| Funktioner. ....                              | 9  |
| Bekanta dig. ....                             | 10 |
| Pausläge och stäng av. ....                   | 10 |
| Ställa in volymen. ....                       | 10 |
| Röstkommandon. ....                           | 10 |
| Funktioner. ....                              | 13 |
| Läs med OrCam Read. ....                      | 13 |
| Smart läsning. 1 ....                         | 14 |
| Allmänna tips. ....                           | 16 |
| Anpassa och anslut. ....                      | 17 |
| Ställ in och berätta tid och datum. ....      | 17 |
| Anslut till WiFi och programuppdatering. .... | 17 |
| Bluetooth-anslutning. ....                    | 18 |
| Mobilapp. ....                                | 18 |
| Inställningar. ....                           | 20 |
| Menyn Ljudinställningar. ....                 | 20 |
| Regler och villkor. ....                      | 23 |

# Vad finns i lådan?

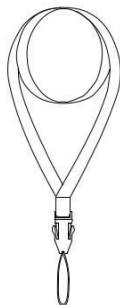
1. OrCam Read-enhet
2. Användarhandbok
3. Vägg laddare
4. Trådbundna hörlurar
5. Logoband
6. Laddningskabel
7. Rengöringsduk



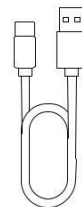
3.



4.



5.



6.



7.

# Läs mig först.

Tack för att du köpte hjälpmidlet OrCam Read!

Du har valt en mycket avancerad, effektiv och lättanvänd bärbar lösning som hjälper dig att komma åt din värld och få ökat oberoende.

Innan du börjar din resa mot ökat oberoende, läs den här handboken i sin helhet innan du använder enheten för att säkerställasäker och korrekt användning. Följ instruktionerna i den här handboken med din OrCam Read för att bäst bekanta dig med din enhet och för att testa för att säkerställa att alla funktioner i din OrCam Read fungerar korrekt.

## Säkerhet och varningar.

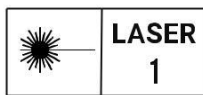
Innan du använder OrCam-enheten, läs dessa försiktighetsåtgärder noggrant för att undvika farliga situationer och för att säkerställa perfekt prestanda för din enhet.

- Hantera din OrCam-enhet med försiktighet. Det kan skadas om det tappas, bränns, punkteras eller krossas. Öppna inte enhetens yttre hölje .
- Kontrollera att det inte finns några fysiska skador på din OrCam-enhet, till exempel sprickor eller bucklor i enhetens yttre hölje. Öppna inte enhetens yttre hölje.
- Kontrollera att kameranlinsen på din OrCam-enhet inte är sprucken , skadad eller repad.
- Kontrollera att kameranlinsen inte är täckt eller smutsig. Läs rengöringsanvisningarna nedan om hur du rengör din OrCam-enhet ordentligt.
- Det finns tre magnetfästen i lådan. Om en av dem skulle brytas, använd den inte; använd en annan.
- Använd endast laddaren som medföljer din OrCam-enhet. Om du använder en annan laddare kan garantin upphävas och kan orsaka allvarliga skador på dig eller skador på OrCam-enheten.
- Kontrollera att vägggladdaren och laddningskabeln inte är skadade eller har skadats.
- Försök inte byta ut batteriet; Du kan skada det, vilket kan orsaka överhettning och till och med skada. Batteriet är utformat för att hålla i två års genomsnittlig användning (en laddningscykel per dag i genomsnitt) varefter det kan behöva bytas ut.
- OrCam-enheten är konstruerad för att fungera i omgivningstemperaturer mellan 32°F och 104°F (0°C och 40°C) och under normala förhållanden (relativ luftfuktighet på 10% till 90% RH och atmosfärstryck på upp till 2000m över havet (700hPa)). Enheten kan skadas om dused utanför detta intervall. Förvara och transportera på en sval, torr plats (32°F till 104°F (0°C till 40°C) och relativ luftfuktighet på 5% till 90% och atmosfärstryck på 700hPa till 1060hPa)). Om OrCam-enheten överhettas kommer OrCam-enheten att utföra sin powering-off-procedur.
- OrCam-enheten är vattentålig men inte vattentät. Det betyder att enheten tål lätt regn eller duggregn under korta perioder, även om det inte rekommenderas. Använd inte OrCam-enheten i kraftigt regn, på stranden, nära en pool eller i eller nära ett badkar eller dusch. Sänk inte ner OrCam-enheten i någon vätska. OrCam-enheten uppfyller standarderna för IP-kod: IP22.
- Tvinga inte in en kontakt i en port eller tryck för mycket på en knapp. Detta kan orsaka skador thatt täcks inte av garantin. Om en kontakt inte sätts i lätt, kontrollera om det finns hinder i porten och kontrollera att du har rätt kontakt för den porten. Kombinera inte med programvara, hårdvara eller annan utrustning som inte levereras av OrCam. Att utsätta enheten för magnetfält kan skada enheten eller radera dina data.
- När du använder OrCam-enheten eller laddar batteriet är det normalt att enheten blir varm. Om enheten blir alltför varm, läcker eller avger en brinnande lukt, stäng av enheten omedelbart och kontakta OrCam Support.
- Om du upplever några problem med att använda OrCam-enheten, eller om enheten eller någon av dess komponenter, såsom kameranlinsen eller ytterhöljat eller laddaren, skadas eller slutar fungera, vänligen kontakta OrCam Support och försök inte reparera den själv. Endast kvalificerad OrCam-personal får reparera eller serva din enhet. Obehöriga reparationer kan upphäva din garanti.
- OrCam rekommenderar att användaren ska hålla sig borta från bakgrundsbrus för att bättre höra OrCam-enheten. OrCam rekommenderar att användaren använder en Bluetooth-ljudenhet som hörlurar för att bättre höra OrCam-enheten i högljudda miljöer.
- Om du har specifika frågor om användning tillsammans med en intern pacemaker och/eller defibrillator och/eller cochleaimplantat, kontakta din läkare.
- Om du upplever en allergisk reaktion mot något av elementen i OrCam-enheten, kontakta omedelbart en läkare.
- Använd inte din OrCam-enhet för att läsamed ication-märkning.
- OrCam Read uppfyller standardkraven i USA och EU för medicintekniska produkter i klass 1.

# Rengöring.

Rengör din OrCam-enhet om du känner att den är smutsig eller har överförts mellan användare. OrCam rekommenderar att du rengör din OrCam-enhet minst en gång varannan vecka, särskilt kameranlinsen. Rör aldrig kameranlinsen med fingret. Rengör linsen endast med den medföljande mikrofiberduken och glasögonrengöringsinfluensa-id. Använd inga slipande material eftersom det kan skada OrCam-enheten. Utsätt inte enheten för kemikalier, såsom hushållsrengöringsmedel, aerosolsprayer, lösningsmedel, alkohol eller ammoniak eftersom dessa kan skada OrCam-enheten.

|                                          |
|------------------------------------------|
| Max output of laser radiation : 0.371 mW |
| Emitted wavelength : 635 nm              |
| Name of the standard : IEC 60825-1       |



# Delar och knappar.

## Strömbrytare.

Strömbrytaren är enpräglad, tunn, ovalformad knapp på den tunna långsidan av enheten som ligger nära laddningsinloppet. Använd strömbrytaren för att driva enheten och öppna ljudinställningsmenyn.

## Knappen Utlösare.

Avtryckarknappen är en präglad, cirkelformad knapp som finns på enhetens tunna långsida nära kameran. Majoriteten av funktionerna utförs med avtryckarknappen.

## Volymknappar.

Volymknapparna är präglade plus ("+") och minus ("-") knappar som finns på tunn, lång sida av enheten nära avtryckaren knapp. Flera funktioner utförs med volymknapparna.

## LED-indikatorer.

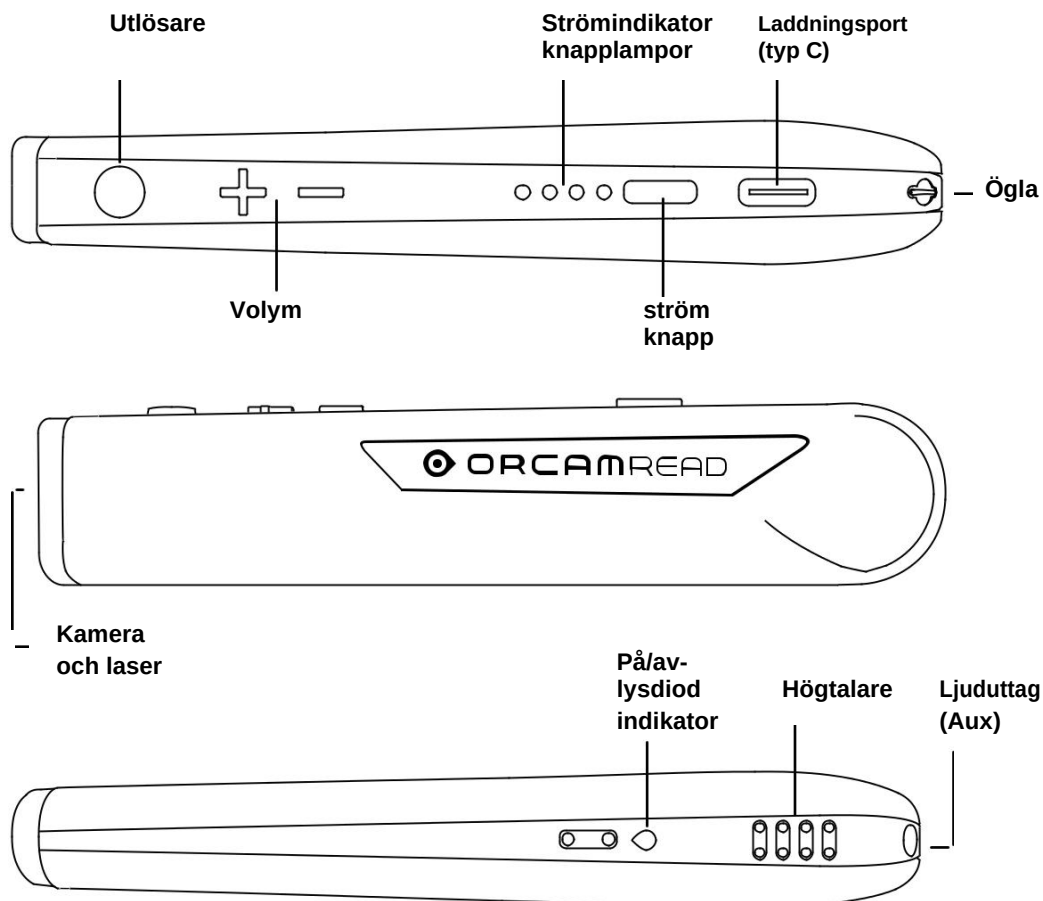
### LED-indikator för batteri.

Det finns 4 LED-lampor bredvid strömbrytaren. Varje lampa representerar upp till 25% av tillgängligt batteri.

### På/av LED-indikator.

På/ av-LED-indikatorn är det lilla, OrCam-logotypformade ljuset på den tunna, knappfria, långa sidan av enheten nära högtalaren.

På/av-LED-indikatorn blir orange när enheten vaknar från avstängning och blir blå när den vaknar helt.



# Kom igång.

## Ladda OrCam Read.

Innan du slår på enheten för första gången rekommenderar OrCam att du laddar enheten i minst tre timmar. För alla efterföljande laddningar laddas OrCam Read laddas helt på 90-120 minuter. För att ladda OrCam Read:

1. Sätt i laddningskabeln i laddningsinloppet till OrCam Read.
2. Anslut USB-änden på laddningskabeln till vägggladdaren.
3. Anslut vägggladdaren till ett eluttag.

## Anmärkningar om laddning och batterinivå.

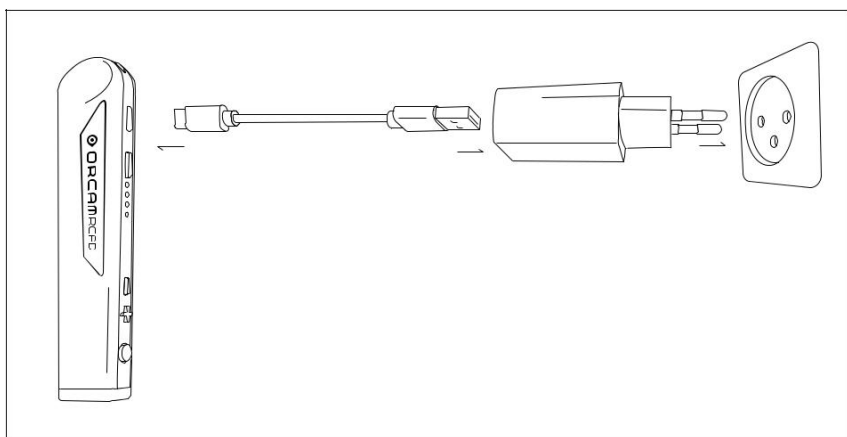
- OrCam rekommenderar att du endast använder den ursprungliga OrCam-laddaren som medföljer.
- OrCam Read-laddaren stöder 100-240 V, 50/60 Hz.
- OrCam rekommenderar att du laddar din enhet minst en gång i månaden om du inte använder enheten ofta.
- Enheten kan laddas när den är avstängd, vaken och i pausläge. Enheten vaknar när den laddas i pausläge eller stängs av. När den är vaken eller i avstängningsläge kommer enheten att ringa och meddela att den laddas. När den är avstängd piper enheten och på / av LED-indikatorn kommer att turna orange i några sekunder och blir blå vid helt uppvaknande.
- Om enhetens batterinivå är för låg meddelar enheten *"Varning, batteriet börjar ta slut. För närvarande används [xx] procent"*. När enheten når en procent batterinivå kommer enheten att meddela *"Batteriet är för lågt"*. OrCam Read kommer sedan att genomgå sin avstängningsprocedur.

## Slå på OrCam Read.

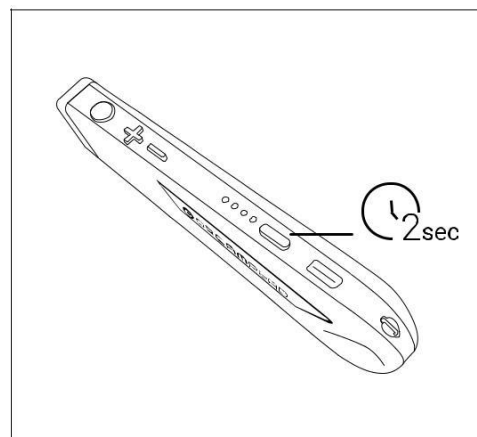
1. Tryck länge på strömbrytaren i cirka 2 sekunder. Släpp strömbrytaren när du hör pipet.
  2. På/av-LED-indikatorn blir orange när enheten vaknar och blir blå när den vaknar helt.
- Efter ungefär en minut hör du en klocka och sedan, *"OrCam version [xx] är klar. Batteriet är [xx] procent laddat"*.

**Om du inte** hörde frasen *"OrCam version [xx] är klar"*, eller om du inte är säker på att OrCam Read är påslagen, tryck på avtryckarknappen. Om enheten är påslagen hör du ett ljudsvar.

### Ladda



### Sätta på

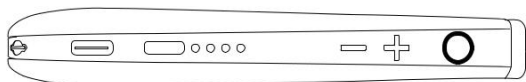




# Funktioner.

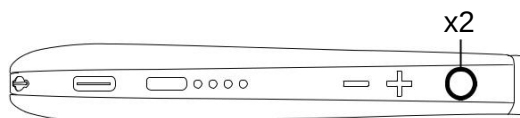
## Tryck på avtryckarknappen.

Tryck på avtryckarknappen en gång så läser OrCam Read fångad text, slutar läsa, vaknar från avstängningsläge eller gör val i ljudinställningsmenyn.



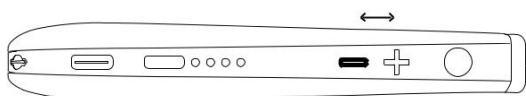
## Dubbeltryck på avtryckarknappen.

Tryck snabbt på avtryckarknappen två gånger för att pausa eller återuppta läsningen, starta en röstkommandosession eller lämna ljudinställningsmenyn.



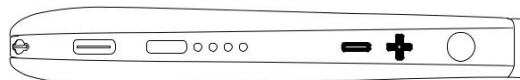
## Tryck på en volymknapp.

Tryck på någon av volymknapparna för att justera volymen, spola tillbaka eller spola framåt genom text, eller bläddra igenom ljudinställningsmenyn.



## Tryck på båda volymknapparna.

Tryck på båda volymknapparna för att växla mellan laserpekarlägen.



# Bekanta dig.

## Pausläge och stäng av.

### Gå in i pausläge.

När enheten är påslagen kan du spara batteritid genom att gå in i avstängningsläget utan att stänga av enheten helt.

1. Tryck på strömbrytaren en gång.
2. Du kommer att höra ett pip och *"Stänger av. Tryck igen för att stänga av"*. Tryck inte på strömbrytaren igen.
3. Efter några sekunder kommer du att höra *"Avstängd"* när enheten går in i avstängningsläget.

### Avsluta pausläge.

1. Tryck antingen på strömbrytaren eller avtryckarknappen en gång.
2. Du kommer att höra ett pip och, *"Vakna upp. Batteriet är [xx] procent laddat"*.

## Stäng av OrCam Read.

1. Tryck på strömbrytaren en gång. Du kommer att höra ett pip och *"Stänger av. Tryck igen för att stänga av"*.
2. Tryck på strömbrytaren igen. Du kommer att höra ett pip och *"Stänger av, vänta"*.
3. Strax innan enheten stängs av hör du *"Stäng av. Hejdå"*.

## Automatisk avstängning och avstängning.

- OrCam Read går automatiskt in i avstängningsläget efter tre minuters inaktivitet. Denna tidsram kan justeras till en kortare eller längre tid i ljudinställningsmenyn.
- OrCam Read stänger av sig själv efter tre timmar i avstängningsläget.

**Notera:** När enheten lämnas vilande för den inställda "automatiska avstängningstiden" börjar avstängningsläget automatiskt och ett litet pip spelas (inget *"Pausat"* - meddelande hörs) och kommer att vakna vid beröring tillsammans med ett litet pip (och inte meddela *"Vaknar upp"*).

## Ställa in volymen.

- Öka volymen med en nivå genom att trycka på plus ("+") volymknappen en gång.
- Sänk volymen med en nivå genom att trycka på minusvolymknappen ("-") en gång.

OrCam Read kommer att meddela om volymnivån höjdes eller sänktes, samt när du når lägsta eller högsta volymnivå.

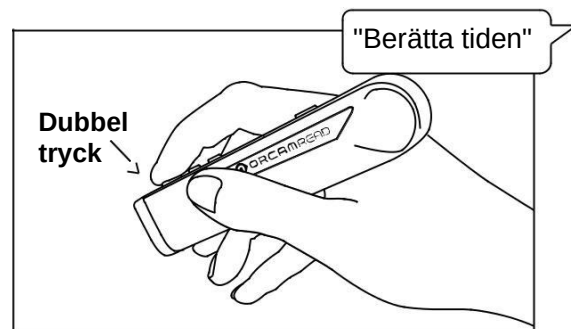
**Notera:** Du kan inte ändra volymen medan enheten läser. Om du trycker på endera volymknappen under läsningen kommer enheten att läsa nästa eller föregående mening.

## Röstkommandon.

OrCam röstkommandon kan användas för att enkelt styra din OrCam Read, ändra inställningar eller ta emot information.

Så här använder du dem:

1. Dubbeltryck på läsknappen. Du hör ett långt pip.
2. Säg ett röstkommando. Du hör en signal.
3. OrCam Read utför sedan den begärda åtgärden.



## Hey OrCam.

Förutom det traditionella dubbeltrycket på avtryckarknappen kan du helt enkelt säga **"Hey OrCam"**, följt av önskat röstkommando. Du kan till exempel säga **"Hey OrCam, enter the user menu"**. Observera att den här funktionen är inaktiverad som standard. Du kan aktivera det i ljudinställningsmenyn och fungerar endast med engelskt systemspråk.

# Lista över röstkommandon efter kategori:

OBS! Säg kommandot på Engelska, en samlad lista visas efter nedanstående tabell

| Kategori                        | Befallning                                      | Betydelsen av begäran                                                                                                                          |
|---------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>"Hjälp-Kommandon"</b>        | <b>"Lista hjälpkommandon"</b>                   | Hör listan med "Hjälp"-kommandon.                                                                                                              |
|                                 | <b>"Lista informationskommandon"</b>            | Hör listan med "Berätta" -kommandon, som är kommandon som innehåller ordet "berätta" i dem. Det här är kommandon som ger specifik information. |
|                                 | <b>"Kommandon för listinställningar"</b>        | Hör listan med kommandon hjälper dig Ändra enhetens inställningar.                                                                             |
|                                 | <b>"Lista smarta läskommandon"</b>              | Hör listan med kommandon för Smart Läsfunktion.                                                                                                |
| <b>"Informations-Kommandon"</b> | <b>"Berätta tiden"</b>                          | Hör den aktuella tiden.                                                                                                                        |
|                                 | <b>"Berätta datumet"</b>                        | Hör aktuellt datum.                                                                                                                            |
|                                 | <b>"Berätta bygget"/ "Berätta versionen"</b>    | Hör programvaruversionen.                                                                                                                      |
|                                 | <b>"Berätta batteristatus"</b>                  | Hör batterinivån och om din enhet laddas för närvarande.                                                                                       |
|                                 | <b>"Berätta enhetens serienummer"</b>           | Hör enhetens externa och interna ID:n .                                                                                                        |
| <b>"Inställnings-Kommandon"</b> | <b>"Volym upp"/ "Tala högre"</b>                | Höjer volymen en nivå.                                                                                                                         |
|                                 | <b>"Volym ned"/ "Tala svagare"</b>              | Sänker volymen en nivå.                                                                                                                        |
|                                 | <b>"Läshastighet"/ "Läs snabbare"</b>           | Enheten kommer att tala och läsa i snabbare takt.                                                                                              |
|                                 | <b>"Läshastighet ner"/ "Läs långsammare"</b>    | Enheten kommer att tala och läsa i långsammare takt.                                                                                           |
|                                 | <b>"Gå in i användarmenyn"</b>                  | Öppna menyn för ljudinställningar.                                                                                                             |
|                                 | <b>"Ändra rösten"</b>                           | Ändra systemet och läsrösten per Språk.                                                                                                        |
|                                 | <b>"Ändra tiden för automatisk avstängning"</b> | Välj hur lång tid enheten ska vänta i viloläge innan du automatiskt går i pausläge.                                                            |
|                                 | <b>"Anslut till Bluetooth-ljudenheten"</b>      | Starta processen för att ansluta till en Bluetooth ljudenhet.                                                                                  |
|                                 | <b>"Kontrollera internetanslutningen"</b>       | Hör status för enhetens anslutning till internet.                                                                                              |
|                                 | <b>"Aktivera läsnavigering"</b>                 | Aktiverar läsnavigering, så att du kan för att pausa, återuppta, snabbspola framåt och spola tillbaka under läsning.                           |
|                                 | <b>"Inaktivera läsnavigeringen"</b>             | Inaktiverar läsnavigering.                                                                                                                     |

---

## Kommando på Engelska

"List Help Commands"  
"List Information Commands"  
"List Settings Commands"  
"List Smart Reading Commands"  
"Tell the Time"  
"Tell the Date"  
"Tell the Build" / "Tell the Version"  
"Tell the Battery Status"  
"Tell the Device Serial Number"  
"Volume Up"/ "Speak Louder"  
"Volume Down"/ "Speak Softer"  
"Reading Speed Up"/ "Read Faster"  
"Reading Speed Down"/ "Read Slower"  
"Enter the User Menu"

"Change the Voice"  
"Change the Auto Suspend Time"  
"Connect to the Bluetooth Audio Device"  
"Check the Internet Connectivity"  
"Enable the Reading Navigation"  
"Disable the Reading Navigation"  
"Enable the Auto Page Recognition"  
"Disable the Auto Page Recognition"  
"Enable the Auto Flash"  
"Disable the Auto Flash"  
"Start the Product Learning"  
"Start the Barcode Learning"  
"Start the Face Learning"  
"Set the Face Recognition to Auto"  
"Disable the Face Recognition"  
"Change the Face Repetition Time"

# Funktioner.

## Läs med OrCam Read.

### Läser med avtryckarknappen.

1. Håll OrCam Read stadigt, direkt vänd mot texten, på ett avstånd av cirka 6-14 tum (15-35 cm) från texten.
2. Tryck på avtryckarknappen. Du kommer att höra ett kameraslutarljud.
3. OrCam Read kommer att göra flera pip när den bearbetar texten. Den börjar sedan läsa texten och ljudenheten när den är klar med läsningen.

Du kan också läsa mer specifik text genom att länge trycka på avtryckarknappen i upp till 5 sekunder. Under det långa trycket justerar du kantlaserramen eller muslaserpekaren för att fånga önskad text. Om fingret inte släpps innan 5 sekunder gått, aktiveras inte kameran.

### Läsnavigering.

Navigera enkelt i vilken text som helst medan du läser.

- För att pausa eller återuppta läsningen, tryck två gånger på avtryckarknappen.
- För att hoppa till nästa mening, tryck en gång på plus ("+") volymknappen.
- För att gå tillbaka till föregående mening, tryck en gång på minusknappen ("-") volymknappen.
- För att sluta läsa, tryck en gång på avtryckarknappen.

OrCam Read kommer att göra ett signalljud när du är klar med läsningen.

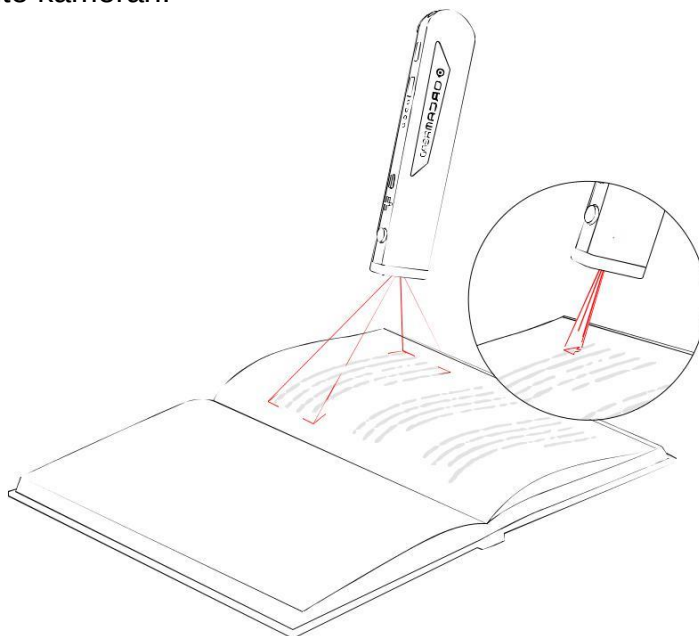
Läsnavigeringsfunktionerna fungerar inte när du läser i Smart Reading-läge.

### Laserpekarlägen.

Laserpekarna är utformade för att hjälpa dig att fokusera din OrCam Read på önskad text. Du kan växla laserpekarläge genom att trycka på plus- och minusvolymknapparna samtidigt. Det finns två laserpekarlägen:

- "Gräns" för att läsa inramad text.
- "Mus" för att börja läsa på en viss plats.

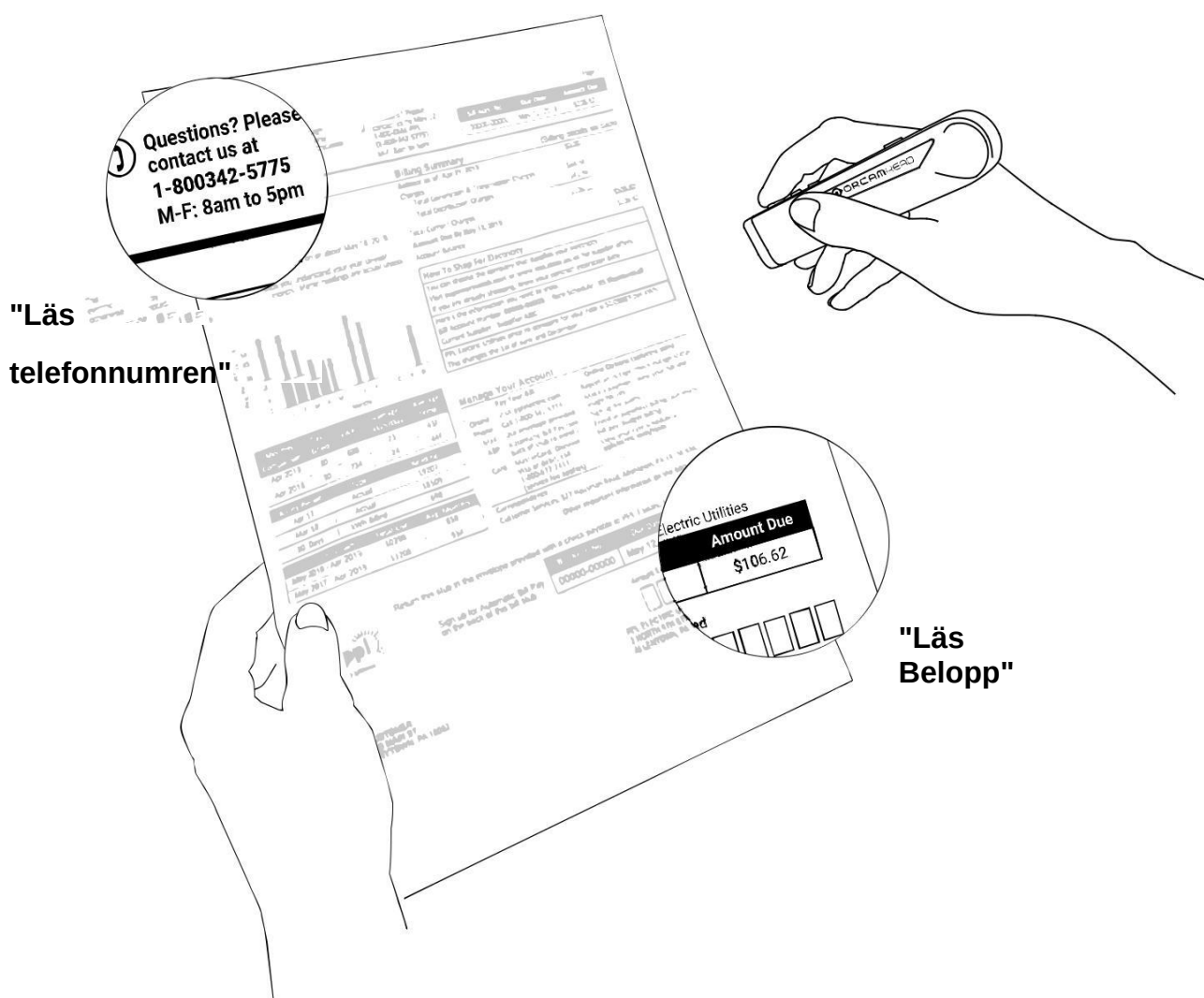
OrCam Read fångar den valda texten inom 5 sekunder efter att du tryckt och hållit ned avtryckarknappen. Om fingret inte släpps innan 5 sekunder dyker upp aktiveras inte kameran.



## Smart läsning. <sup>1</sup>

Den här funktionen är utformad för att hjälpa dig att hitta den information du letar efter på ett snabbare och enklare sätt. Du kan be OrCam Read att läsa förfallodatum och belopp för dina räkningar, läsa bara dessertavsnittet i en meny, läsa telefonnumret från ett visitkort och mer.

1. Håll OrCam Read direkt vänd mot texten på ett avstånd av cirka 6-14 tum (15-35 cm) från texten.
2. Dubbelklicka på avtryckarknappen och säg efter det långa pipet, " **Smart Reading**". Enheten börjar göra kamerans slutarljud.
3. När enheten säger "Klar" kommer enheten alltid att lyssna. Det finns inget behov av att därefter dubbelklicka på avtryckarknappen före varje röstkommando.
4. Säg ett röstkommando.
5. Om du vill säga ett nytt kommando medan enheten läser, tryck en gång på avtryckarknappen så återgår enheten till läget "Lyssna alltid".
6. För att avsluta den här funktionen, säg antingen "Exit" eller tryck länge på avtryckarknappen i 5 sekunder och släpp sedan. OrCam Read kommer att säga "Avslutar" när den lämnar Smart Reading-funktionen.



<sup>1</sup> Endast relevant för språk som stöds.

# Lista över smarta läsande röstkommandon:

OBS! Säg kommandot på Engelska, en samlad lista visas efter nedanstående tabell

| Befallning                             | Betydelse                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "Hjälp"                                | OrCam Read listar alla röstkommandon för Smart Reading.                                                                                                                                                                                     |
| "Starta om"                            | OrCam Read tar bilden igen.                                                                                                                                                                                                                 |
| "Volym upp" / "Tala högre"             | OrCam Read kommer att höja sin volym med en nivå.                                                                                                                                                                                           |
| "Volym ned" / "Tala svagare"           | OrCam Read sänker volymen med en nivå.                                                                                                                                                                                                      |
| "Läshastighet" / "Läs snabbare"        | OrCam Read kommer att läsa i snabbare takt.                                                                                                                                                                                                 |
| "Läshastighet ner" / "Läs långsammare" | OrCam Read kommer att läsa långsammare.                                                                                                                                                                                                     |
| "Läs allt"                             | OrCam Read kommer att läsa alla fångade text.                                                                                                                                                                                               |
| "Börja från 'X'" / "Hoppa till 'X'"    | OrCam Read börjar läsa från det angivna ordet.<br><b>Obs:</b> ' X' är en platshållare för ordet du söker efter.                                                                                                                             |
| "Hitta 'X'"                            | OrCam Read hittar och läser alla förekomster av det angivna ordet.<br><b>Obs:</b> ' X' är en platshållare för ordet du söker efter.                                                                                                         |
| "Läs datumen"                          | OrCam Read kommer att läsa alla angivna datum.                                                                                                                                                                                              |
| "Läs telefonnumren"                    | OrCam Read läser alla telefonnummer som anges.                                                                                                                                                                                              |
| "Läs beloppen"                         | OrCam Read kommer att läsa alla valutabelopp som anges.<br>De valutor som för närvarande stöds är: <ul style="list-style-type: none"><li>• \$ Dollar valutor</li><li>• € Euro</li><li>• £ Brittiska pund</li><li>• ¥ Japanska yen</li></ul> |
| "Läs rubrikerna"                       | OrCam Read läser bara rubrikerna                                                                                                                                                                                                            |
| "Läs artikelnummer 'X'"                | OrCam Read kommer att läsa den angivna artikeln, oavsett om det är artikel ett eller tio. " X" kan vara nummer 1 till 10.                                                                                                                   |
| "Läs X-artikeln"                       | OrCam Read kommer att läsa artikeln du angav, oavsett om det är den första eller tionde artikeln. Det här kommandot kan användas upp till den tionde artikeln.                                                                              |
| "Läs artikeln om 'X'"                  | OrCam Read kommer att läsa artikeln som innehåller det angivna ordet i rubriken.<br>"X" är en platshållare för ordet du söker efter.                                                                                                        |
| "Upprepa"                              | OrCam Read läser den aktuella instansen.<br>Det här kommandot fungerar tillsammans med alla läskommandon.                                                                                                                                   |
| "Tidigare"                             | OrCam Read läser föregående instans.<br>Det här kommandot fungerar inte tillsammans med följande kommandon: <ul style="list-style-type: none"><li>• " Läs allt"</li><li>• "Börja från 'X'"</li><li>• "Hoppa till 'X'"</li></ul>             |
| "Nästa"                                | OrCam Read läser nästa instans.<br>Det här kommandot fungerar inte tillsammans med följande Kommandon: <ul style="list-style-type: none"><li>• "Läs allt"</li><li>• "Börja från 'X'"</li><li>• "Hoppa till 'X'"</li></ul>                   |

## Kommando på Engelska

"Help"

"Restart"

"Volume Up"/ "Speak Louder"

"Volume Down"/ "Speak Softer"

"Reading Speed Up"/ "Read Faster"

"Reading Speed Down"/ "Read Slower"

"Read Everything"

"Start from 'X'"/ "Jump to 'X'"

"Find 'X'"

"Read the Dates"

"Read the Phone Numbers"

"Read the Amounts"

"Read the Headlines"

"Read Article Number 'X'"

"Read the 'X' Article"

"Read the Article about 'X'"

"Repeat"

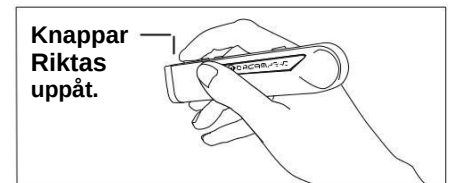
"Previous"

"Next"

"Exit"

## Allmänna tips.

- För bästa upptäckt, se till att kameralinsen är direkt vänd mot texten eller objektet med enhetens långsida med alla knappar vända uppåt, och linsen är inte täckt eller smutsig. Kameran kan bara läsa text eller känna igen objekt i sitt synfält.
- Se till att du inte flyttar de texter eller objekt som du vill att OrCam Read ska läsa eller känna igen medan enheten tar en bild.
- Undvik att ta bilder när du går eller vid rörliga texter eller föremål eftersom enheten kanske inte läser eller känner igen ordentligt.
- OrCam Read informerar dig om texten är upp och ner, miljöbelysningen är för mörk eller om den inte kan läsa texten.
- Om du försöker utföra en funktion och OrCam Read svarar med en kort klocka, informerar enheten dig om att ingen åtgärd har ägt rum.
- Om du har problem med att hålla texten stadig rekommenderas en bokhållare.



För fler tips, råd och felsökningssupport, besök OrCams användarområde på:  
<https://www.orcam.com/en/read-user-area/>.



# Anpassa och anslut.

## Ställ in och berätta tid och datum.

Det finns tre sätt att ställa in enhetens interna klocka:

Gå till sidan Tidsinställning på webbplatsen: [www.orcam.com/timeset](http://www.orcam.com/timeset). Tryck på avtryckarknappen för att läsa kommandot "OrCam Please Set Zone and Time" på skärmen.

Ställ in tiden manuellt via ljudinställningsmenyn.

Tiden ställs automatiskt in eller uppdateras när din enhet är ansluten till WiFi.

Om du vill höra aktuell tid och datum öppnar du ljudinställningsmenyn. Gå till menyn Allmänna inställningar och sedan till Ställ in tid. Alternativt kan du använda röstkommandona "Tell the Time" och "Tell the Date". Efter några sekunder kommer OrCam Read att meddela aktuell tid och / eller datum.

**Notera:** Om ditt hemland ändrar klockor för sommartid, när sommartid börjar eller slutar, rekommenderar OrCam att du följer instruktionerna ovan för att exakt ställa in tiden på din enhet.

## Anslut till WiFi och programuppdatering.

OrCam Read kan automatiskt uppdatera sin programvara via WiFi. Att ansluta din OrCam Read till ett WiFi-nätverk säkerställer att din enhet installerar de senaste programuppdateringarna under hela garantiperioden. Under garantiperioden är dessa uppdateringar kostnadsfria och inkluderar vanligtvis programvaruförbättringar för utvecklarens befintliga funktioner. De kommer inte att innehålla nya funktioner som kan vara tillgängliga i framtiden. Enheten måste vara ansluten till laddaren under hela nedladdningsprocessen för att kunna ta emot programuppdateringarna.

För att aktivera automatisk programvara updates, se till att du befinner dig på en plats med ett WiFi-nätverk som du kan komma åt. Du måste känna till WiFi-nätverkets namn och lösenord, samt ansluta din enhet till laddaren innan du börjar denna process. Observera att OrCam Read endast stöder 2.4 GHz WiFi, inte 5 GHz WiFi.

### Så här ansluter du till ett WiFi-nätverk:

1. På din dator eller smartphone:

a. Gå till [www.orcam.com/wifiset](http://www.orcam.com/wifiset).

b. Följ instruktionerna på skärmen för att ställa in ditt WiFi-nätverk.

c. En QR-kod visas på skärmen.

2. Läs med din OrCam:

a. Anslut OrCam Read till laddaren.

b. Håll OrCam Read framför skärmen (datorskärm ca 12-16 tum [30-40 cm];  
smartphone-skärm ca 6-8 tum [15-20 cm]) för att skanna QR-koden.

c. Tryck på avtryckarknappen.

OrCam Read kommer att ringa och göra flera pip när den skannar QR-koden och ansluter till WiFi-nätverket. OrCam Read meddelar när den är ansluten.

När du har anslutit till ditt WiFi-nätverk kommer OrCam Read att söka efter programuppdateringar varje gång du ansluter den till laddaren i området för ditt WiFi-nätverk och installerar automatiskt de senaste uppdateringarna som finns tillgängliga på din ort.

## Bluetooth-anslutning.

1. Använd Bluetooth för att ansluta din OrCam Read till en extern högtalare eller hörlurar.

- a. På högtalaren eller hörlurarna:
- b. Tryck Bluetooth-parningsknappen. Du får ett ljudsvar från högtalaren eller hörlurarna.
- c. Med din OrCam Read:

Öppna menyn för ljudinställningar. Gå till **menyn Anslutningsinställningar** och sedan till **Bluetooth-inställningsmenyn**.

Välj *"För att ansluta till en Bluetooth-ljudenhet, tryck på avtryckarknappen; För andra inställningar, tryck på volymknapparna"*.

- d. OrCam Read listar alla tillgängliga Bluetooth-enheter.
- e. Tryck på volymknapparna för att bläddra igenom Bluetooth-enhetsalternativen. Tryck på avtryckarknappen för att välja den eller de högtalare eller hörlurar som du vill ansluta till.

På vissa Bluetooth-högtalare eller hörlurar hör du ett "anslutet" meddelande.

## Mobilapp.

Använd appen "OrCam Read" för att anpassa inställningarna för din OrCam Read, hitta din enhet om du tappat bort den och spela handledning för att lära dig hur du använder enheten. För att använda appen måste du först ansluta din OrCam Read till din smartphone.

Appen är för närvarande endast tillgänglig för iPhone- och iPad-användare.

### Installation.

För att ladda ner appen "OrCam Read", gå till appbutiken på din smartphone. Sök och ladda ner appen "OrCam Read".

### Ihopkoppling.

Se till att din smartphones Bluetooth-läge är påslaget innan du parkopplar din OrCam Read till appen. Följ instruktionerna på skärmen när du parkopplar enheten (enligt nedan).

1. Håll din OrCam Read vertikalt med kameran riktad mot taket och nära din smartphone.
2. Ange ditt namn och din e-postadress för att få en bekräftelsekod.
3. En bekräftelsekod skickas till din e-post. Kontrollera din e-post och skriv bekräftelsekoden i appen "OrCam Read".
4. Läs villkoren. När du är klar med att läsa kan du trycka på Acceptera-knappen.
5. Grattis! Din OrCam Read är nu ihopkopplad med appen "OrCam Read"!

### Appanvändning.

För att kunna använda appen måste din OrCam Read-enhet vara påslagen och inte avstängd eller i avstängningsläge.

### Huvudskärmen innehåller följande funktioner:

- **Batteriindikator** - En bild som visar laddningsprocenten för din OrCam Read. Om voiceover är aktiverat på din smartphone kommer appen att meddela batteriets laddningsprocent.
  - **Hitta ikon** - Om du tappade bort eller tappade bort din OrCam Read medan den är påslagen och ansluten till appen, tryck på den här iconen för att få din enhet att pipa kontinuerligt. Tryck på ikonerna igen för att stoppa pipet.
  - **Lär dig ikon** - Tryck på den här iconen för att komma åt OrCam Read-handledningarna som finns på OrCam-webbplatsen.
  - **Inställningsikon** - Tryck på den här iconen för att enkelt komma åt, visa och ändra inställningarna för din OrCam
- Läs igenom appen i realtid istället för att manuellt ändra dem på din enhet.

**Anteckningar om mobilappen.**

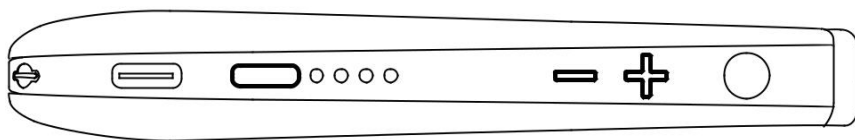
- Tillåt inte obehöriga användare åtkomst till din "OrCam Read" -app. De kan, omedvetet, ändra dina inställningar, vilket kan skapa besvär för dig.
- Språket i avsnittet Inställningar i appen "OrCam Read" bestäms av systemspråket för din OrCam Read-enhet, inte av språket på din telefon eller app.

# Inställningar.

Anpassa enhetens inställningar via ljudinställningsmenyn.

## Menyn Ljudinställningar.

- För att komma in, medan du länge trycker på strömbrytaren, tryck på endera volymknappen och släpp sedan strömbrytaren.
- När du är i ljudinställningsmenyn lyssnar du noga på ljudinstruktionerna.
- Genom att trycka på avtryckarknappen en gång bekräftas det valda alternativet; Om du trycker på någon av volymknapparna bläddrar du igenom alternativen. Genom att dubbelklicka på avtryckarknappen skickas enheten tillbaka till huvudmenyn eller avslutas audio-inställningsmenyn.
- Om du inte gör ett val kommer enheten att upprepa samma meddelande. Om ingen åtgärd görs innan 30 sekunder inträffar kommer enheten automatiskt att lämna ljudinställningsmenyn.



## Menylayout för ljudinställningar

### • Läsfrekvens meny

Den här inställningen avgör hur snabbt enheten talar till dig och läser text. Du kan ställa in läshastighetsnivån mellan 1 och 10, där 1 är den långsammaste inställningen och 10 är den snabbaste inställningen.

### • Volymmeny

Du kan ställa in volymnivån mellan 1 och 10, där 1 är den tystaste inställningen och 10 är den högsta inställningen.

OrCam Read kommer att meddela om volymnivån höjdes eller sänktes, samt när du når lägsta eller högsta volymnivå.

### • Läsinställningsmeny

Ange datumformat

- Du kan ändra datumformatet mellan "månad dag år", "dag månad år" och "år månad dag". Detta för att säkerställa att enheten läser datum ordentligt i texter.

Aktivera eller inaktivera läsnavigering

- Med läsnavigering kan du hoppa framåt, bakåt eller pausa medan du läser. Du kan aktivera eller inaktivera funktionen.

Aktivera eller inaktivera pipning när den pausas under läsning

- Du kan aktivera eller inaktivera pip ljud när enheten pausas under läsning. Ställ in paustid för läsnavigering
- Paustid för läsnavigering avgör hur länge läsningen pausas innan den avbryts. Du kan ställa in paustiden för läsnavigering till mellan 30 sekunder och 5 minuter.

### • Menyn språkinställningar

System Language Menu

Detta är det språk som enheten pratar med dig när du gör några systemmeddelanden.

Du kan ändra systemspråket till något av de installerade språken på din OrCam Read.

Lässpråksmeny

Detta är det språk som enheten läser text till dig.

Du kan ändra lässpråket till något av de installerade språken på din OrCam Read.

Du kan också ställa in lässpråket till "Automatisk detektering" där enheten automatiskt kommer att upptäcka och read text på något av de installerade språken.

- **Menyn Landsinställningar**

Menyn land

Om du ställer in landet ändras vissa parametrar och inställningar, till exempel tidszon, tid och flimmerhastighet för din enhet, så att den kan fungera bättre inom den valda-området. Din enhet startar om när du lämnar ljudinställningsmenyn.

**Nästan:** Om du ändrar land ändras inte inställningar som läs- och systemspråk.

- **Menyn Anslutningsinställningar**

Bluetooth-inställningsmeny

Anslut till en Bluetooth-ljudenhet.

» Använd det här alternativet för att ansluta din OrCam Read till en Bluetooth-ljudenhet. Hämta namnet på den anslutna Bluetooth-ljudenheten.

» Använd det här alternativet för att hämta namnet på den anslutna Bluetooth-ljudenheten. Koppla från den anslutna Bluetooth-ljudenheten.

» Använd det här alternativet för att koppla från den anslutna Bluetooth-ljudenheten. Glöm alla Bluetooth-ljudenheter.

» Använd det här alternativet för att glömma alla Bluetooth-ljudenheter från din OrCam Read. Menyn WiFi-inställningar

Anslut till ett WiFi-nätverk med QR-koden.

» Använd det här alternativet för att ansluta din OrCam Read till ett WiFi-nätverk med QR-koden. Hämta namnet på den anslutna WiFi.

» Använd det här alternativet för att hämta namnet på den anslutna WiFi. Ta bort alla WiFi-nätverk.

» Använd det här alternativet för att ta bort alla WiFi-nätverk från din OrCam Read. Kontrollera status för internetanslutningen.

» Använd det här alternativet för att kontrollera internetanslutningens status.

- **Menyn Allmänna inställningar**

Röstmeny

Du kan ändra standardrösten för varje språk. Ställ in tid

Device kommer att meddela aktuell tid och datum. Du kan ändra tidszon, år, månad, dag, timme och/eller minut för tid och datum.

Ställ in automatisk avstängningstid

Automatisk avstängningstid avgör hur länge enheten väntar i viloläge innan den går in i läget

Stäng av. Du kan ställa in tiden till mellan 2 minuter och 30 minuter.

Menyn Feedback Ljud

Aktivera eller inaktivera bearbetning av ljud

» Bearbetningsljud indikerar att enheten bearbetar de tagna bilderna. Du kan aktivera eller inaktivera funktionen.

Aktivera eller inaktivera meddelanden vid automatisk avstängning och återupptagning

» Dessa meddelanden indikerar om enheten kommer att meddela "Avstängd" och "Vakna upp" eller göra ett dubbelt pipljud vid automatisk avstängning av enheten och därefter väcka enheten.

» Att aktivera den här funktionen innebär att OrCam Read kommer att meddela "Avstängd" och "Vakna" vid automatisk avstängning av enheten och därefter väcka enheten.

» Att inaktivera den här funktionen innebär att OrCam Read kommer att göra ett dubbelt pipljud utan att meddela "Avstängd" eller "Vakna" vid automatisk avstängning av enheten och därefter väcka enheten.

» Du kan aktivera eller inaktivera funktionen. Återställ användarinställningar

Du kommer att kunna återställa alla användarinställningar tillbaka till de ursprungliga standardinställningarna. Alla inlärdade produkter eller ansikten kommer att raderas permanent.

Ändra kameraljuskompatibilitet

Här kan du ändra flimmerhastigheten till antingen 50 eller 60 Hz beroende på din region. It rekommenderas att välja inställning baserat på din plats.

Om du inte känner till flimmerhastigheten för din plats rekommenderar vi att du ändrar enhetens landsinställningar i menyn Landsinställningar.

Aktivera eller inaktivera meddelande om ljusförhållanden

Meddelande om ljusförhållanden kommer att testa och meddela om det finns tillräckligt med ljus för att enheten ska fungera. Du kan aktivera eller inaktivera funktionen.

Aktivera eller inaktivera lasern

Laserpekarna, både kantlaserramen och musens lasser-pekare, är utformade för att hjälpa dig att fokusera din OrCam Read på önskad text. Du kan aktivera eller inaktivera funktionen.

Aktivera eller inaktivera automatisk blix

Automatisk blix tändar enhetens lampor om du pekar eller trycker på och det inte finns tillräckligt med ljus för att enheten ska fungera. Du kan aktivera eller inaktivera funktionen.

Konfigurera röstkommandon

OrCam röstkommandon kan användas för att enkelt styra din OrCam Read, ändra inställningar eller ta emot information.

Inställningarna för röstkommandon avgör i vilka fall ett röstkommando kan användas, antingen manuellt genom att dubbeltrycka, helt antingen genom att säga "Hey OrCam" eller genom att dubbeltrycka, eller så kan du välja att inaktivera funktionen istället.

OrCam Kontaktinformation

Du kan hämta OrCams kontaktuppgifter här.

Återställ installationsförsök igen

Om du har misslyckats med att uppgradera din enhet kan du med den här funktionen återställa enheten för att lyckas uppgradera utan att förlora dina inlärdade data.

Enhetens seriella ID

Du kan hämta enhetens seriella ID med det här alternativet.

Information om versionen

Du kommer att höra den fullständiga versionsinformationen för enheten genom att välja det här alternativet, inklusive alla språk och funktioner som stöds.

## • Avsluta

# Regler och villkor.

Din användning av din OrCam-enhet ("Produkten") omfattas av de villkor som finns på [orcaml.com/terms-and-conditions](http://orcaml.com/terms-and-conditions). Ditt samtycke till dessa villkor är ett villkor för din användning av produkten.

Läs bruksanvisningen i sin helhet, inklusive de viktiga säkerhetsinstruktionerna, innan du använder din OrCam-enhet. Använd inte din OrCam-enhet förrän du har fått personlig eller online-utbildning av ett auktoriserat OrCam TrainerTM- eller OrCam-träningsprogram. OrCam kan inte ångra sig om produkten har använts på annat sätt än i enlighet med instruktionerna i användarhandboken. Produkter bör inte åberopas under omständigheter som är potentiellt liv- eller hälsofarliga eller som kan leda till ekonomisk förlust. OrCam-enheter bör särskilt aldrig lita på att köra fordon eller använda tunga maskiner av något slag. OrCam ansvarar inte för det fall produkter används i sådana situationer. OrCam kan få information från tredje part (dvs. streckkoder för livsmedelsprodukter i utvalda länder). OrCam fick streckkodsinformation från streckkoder för livsmedelsprodukter i Australien och Nya Zeeland från GS1 Australia. OrCam tar inget ansvar för riktigheten i den information som erhållits från tredje part.

## Privacy.

OrCam tänker mycket på din integritet och vi är fast beslutna att skydda och skydda våra kunders och användares personliga information. Läs vår sekretesspolicy som finns på <https://www.orcam.com/privacy-policy/>, som beskriver hur vi behandlar personuppgifter om våra kunder och användare i samband med tjänster som tillhandahålls av oss, vår webbplats och OrCam Read-mobilapplikationen ("Tjänsterna" respektive "Appen"), vilka typer av personuppgifter vi samlar in och behandlar; till vilka ändamål vi använder och behandla dina personuppgifter; hur dina personuppgifter skyddas; och med vem dina personuppgifter kan delas. Det är viktigt för oss att du kan förstå vår integritetspolicy och dina rättigheter i samband med de personuppgifter vi har om you. Du bör också vara medveten om att vi använder cookies och liknande teknik för att samla in och spara information när du besöker vår webbplats, tillgänglig

på [www.orcam.com](http://www.orcam.com), för att säkerställa att vi ger dig bästa möjliga upplevelse. För att lära dig mer om användningen av sådan teknik, se vår cookiepolicy på <https://www.orcam.com/en/cookies-policy/>.

Om du känner att ett problem du har i samband med din integritet inte har uppfyllts av sekretesspolicyen, vänligen kontakta oss på [privacy@orcaml.com](mailto:privacy@orcaml.com) och meddela oss.

Om du väljer att ladda ner appen eller använda, interagera med, registrera eller tillhandahålla data till oss i samband med tjänsterna, samtycker du uttryckligen till användningen av sådana data i enlighet med denna sekretesspolicy. Du får inte använda Tjänsterna eller skicka in någon data till oss om du inte godkänner något av villkoren nedan. Denna sekretesspolicy ska inte tolkas på något sätt för att avvika från våra villkor eller något annat avtal som ingåtts av och mellan OrCam och dig.

## Garanti.

Kunden bekräftar att OrCam, förutom vad som uttryckligen anges här, inte gör några utfästelser eller garantier till kunden angående produkten, dess funktioner eller några bilder som den producerar.

OrCams begränsade produktgaranti för slutanvändare ("Begränsad garanti") täcker en OrCam-produkts ansvar mot defekter i material eller utförande vid tidpunkten för det ursprungliga köpet, under en efterföljande period av ett (1) år och för eventuell ytterligare tillämplig laglig garantiperiod. Original bevis på köp / leverans krävs från ägaren för att få denna täckning. OrCam kommer att reparera eller ersätta, efter eget gottfinnande, alla produkter som bestäms av OrCam för att täckas av denna begränsade garanti. OrCam ansvarar inte för förhållanden som uppstår till följd av avsiktlig skada eller missbruk av produkten. Ägaren ansvarar för kostnaderna för att skicka produkten till den plats som anges av OrCam.

Denna begränsade garanti är den enda och exklusiva garantin som gäller för OrCam-produkter. Ingen tredje part har befogenhet att göra några utfästelser, garantier eller avtal på uppdrag av OrCam med avseende på OrCam-produkter. Ingen garanti av något slag eller natur görs av OrCam utöver de som uttryckligen anges här.

Under inga omständigheter ska OrCam hållas ansvarigt för några speciella, indirekta, bestraffande, tillfälliga, följdskador eller exemplariska skador i samband med eller till följd av användningen av produkten. Under inga omständigheter ska OrCams ansvar överstiga det pris som betalats för produkten. Utan att begränsa några bestämmelser som begränsar ansvaret enligt detta avtal gäller inte den begränsade garantin som anges här, och ägaren kommer att ersätta OrCam för eventuella kostnader och utgifter som uppstår i händelse av att:

(i) produkten har använts på annat sätt än i enlighet med produktens dokumentation och användarvillkor eller andra skriftliga bruksanvisningar från OrCam

(ii) produkten har utsatts för manipulering, missbruk, vårdslöshet eller olycka

(iii) Produkt- eller delbeteckningsetiketterna har tagits bort eller produkten har ändrats på annat sätt.

(iv) produkten har öppnats, modifierats, reparerats, servats, underhållits eller ändrats av någon annan än en auktoriserad OrCam-representant

(v) produkten har kombinerats med programvara, hårdvara eller annan utrustning som inte levererats av OrCam eller inte bevisats skriftligen av en auktoriserad OrCam-representant

(vi) produkten har avsiktligt skadats eller utsatts för vatten, värme eller högspänning

(vii) produkten har använts av en person som inte har genomgått utbildning av en auktoriserad OrCam Trainer™ Alla delar som byts ut enligt denna garanti kommer att omfattas av garantin under den återstående tiden av den ursprungliga garantiperioden eller i nittio (90) dagar från reparationsdatumet, beroende på vilket som är längst. För att registrera din enhet för garanti, vänligen besök webbplatsen för garantiregistrering:

<https://discover.orcam.com/warranty>.

Om du tror att din produkt behöver garantisupport kontaktar du support@orcam.com. Du kommer att stå för fraktkostnaderna. Men om det är berättigat att garantibegäran är giltig kommer OrCam att betala den totala kostnaden för frakt av den reparerade eller utbytta produkten.

ORCAM FRÅNSÄGER SIG ALLA GARANTIER, VARE SIG UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, DE UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIerna FÖR ICKE-INFRENGEMENT AV TREDJE PARTS RÄTTIGHETER, SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. ORCAM GARANTERAR INTE ATT PRODUKTEN KOMMER ATT VARA FELFRI ELLER "BUGGFRI", KOMMER ATT FUNGERA UTAN AVBROTT, ATT ALLA BILDER ELLER LJUD SOM PRODUCERAS AV PRODUKTEN KOMMER ATT VARA ACCU RATE ELLER ATT DRIFTEN AV PRODUKTEN KOMMER ATT VARA SÄKER OCH FRÅNSÄGER SIG HÄRMEDE ALLT ANSVAR PÅ GRUND AV DETTA. DETTA AVSNITT SKA VARA VERKSTÄLLBART I DEN UTSTRÄCKNING SOM TILLÅTS ENLIGT TILLÄMPLIG LAG.

### **Policy för återbetalning.**

Du kan returnera din oskadade enhet för återbetalning inom den period som krävs enligt lokal lag eller enligt överenskommelse mellan dig och OrCam vid köptillfället. Träningsavgifter återbetalas inte. Kontakta din lokala representant eller OrCam Support för att initiera en returprocess. När du returnerar OrCam-enheten, följ OrCam Support-instruktionerna noggrant. Enheten måste vara i samma skick som du fick den och oskadad på något sätt. Din återbetalning och hur den utfärdas kan variera beroende på hur enheten köptes, dess skick och hur länge du har haft enheten. OrCam behandlar din retur först efter att transportören har tagit emot din enhet och levererat till OrCam. Det tar vanligtvis upp till tre veckor för OrCam att ta emot (för internationell frakt med lokal tull kan det ta longer) och behandla din retur. När OrCam har utfärdat din återbetalning kan det ta ytterligare tid innan dina pengar görs tillgängliga på ditt konto av din finansiella institution. För kreditkortsbetalningar kan det ta 5 till 10 arbetsdagar. Om du har några uppdragsjoner är du välkommen att kontakta OrCams supportteam.

### **FCC-överensstämmelse.**

Denna utrustning har testats och befunnits överensstämma med gränserna för en digital enhet av klass B, i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge ettriktigt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadlig störning av radiokommunikationer. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadlig störning av radio- eller tv-mottagning, vilket kan bestämmas genom att stänga av och sätta på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder

- Omorientera eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker.

Den här enheten uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Användning är föremål för följande två villkor: (1) Den här enheten får inte orsaka skadlig störning. (2) Denna enhet måste acceptera all mottagen störning, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning.

### **FCC-varning.**

Ändringar som inte uttryckligen godkänts av tillverkaren kan ogiltigförklara användarens behörighet att använda utrustningen enligt FCC-reglerna. OBS: TILLVERKAREN ANSVARAR INTE FÖR RADIO- ELLER TV-STÖRNINGAR ORSAKADE AV OBEHÖRIGA ÄNDRINGAR AV DENNA UTRUSTNING. SÅDANA ÄNDRINGAR KAN OGILTIGFÖRKLARA ANVÄNDARENS BEHÖRIGHET ATT ANVÄNDA UTRUSTNINGEN.

### **EU-auktoriserad representant för OrCam:**

Arazy Group GmbH  
The Squire 12, Am Flughafen,  
60549 Frankfurt am Main, Tyskland  
Telefonnummer: +49 69 95932-5090



**Tillämpliga standarder.**

OrCam MyEye 2 uppfyller kraven i bilaga VII till direktivet om medicintekniska produkter 93/42/EEG och 2007/47/EEG samt de väsentliga kraven i bilaga 1.

Tillämpade standarder: EN IEC 60601-1. ETSI EN 301 489-1. ETSI EN 301 489-17. FCC del 15, kapitel B. IEC/EN 60601-1-6. IEC 62366-1: 2015. EN IEC 60601-1-2. EN 62304. RoHS-direktivet 2011/65/EU. WEEE. EN ISO 14971:2016.

Rådets direktiv 93/42/EEG av den 14 juni 1993 om medicintekniska produkter.



Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning Kontakta OrCam för korrekt bortskaffande.

**RoHS**

Begränsning av farligt  
Ämnesdirektivet Kompatibel  
(material och komponenter)



FCC ID:  
2AAWI-READ



CE-kompatibelt



refer till användarinstruktioner  
Guide och manual